PEMBELAJARAN BAHASA MANDARIN DI SMA SETIA BUDI SUNGAILIAT TAHUN 1966 - 2021



Rolan Ahiko 1213617005

Skripsi ini diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan

> PRODI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA 2022

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh

Nama : Rolan Ahiko No. Reg : 1213617005

Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin Jurusan : Pendidikan Bahasa Mandarin

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Skripsi : Pembelajaran Bahasa Mandarin di SMA Setia Budi Sungailiat

Tahun 1966-2021

Telah berhasil dipertahankan di depan Dewan Penguji dan diterima sebagai persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I

Hudiyekti Prasetyaningtyas, S.S., M.Ed

NIP. 197105292008122002

Pembimbing II

Hasan, S.Sos., M.Pd

NIDN. 8810790019

Ketua Sidang

Susi Andriani, S.S., M.TCSOL

Penguji Ahli

Vanya Zelia, S.S., M.Pd.

NIP. 197510112006042001

Jakarta, 04 Maret 2022

NIP. 197902062014042002

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd

P. 196805291992032001

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini

Nama

: Rolan Ahiko

No. Reg

: 1213617005

Program Studi: Pendidikan Bahasa Mandarin

Jurusan

: Pendidikan Bahasa Mandarin

Fakultas

: Bahasa dan Seni

Judul Skripsi : Pembelajaran Bahasa Mandarin di SMA Setia Budi

Sungailiat Tahun 1966-2022

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila terbukti melakukan tindakan plagiat.

Jakarta, 22 Desember 2021

Rolan Ahiko

No Reg. 1213617005



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220 Telepon/Faksimili: 021-4894221 Laman: lib.uni.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

O. I	wike Universites Negari Jakarta wang bertanda tangan di bawah			
ini, saya:	nika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah			
Nama	: Rolan Ahiko			
NIM	: 1213617005			
Fakultas/Prodi	: Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Mandarin			
Alamat email	: rolana044@gmail.com			
	ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT itas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya			
Skripsi (
yang berjudul:				
Pembelajaran Bahasa Mandarin di SMA Setia Budi Sungailiat Tahun 1966-2021				
Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara fulltext untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.				
kepentingan akademis	blikasikannya di internet atau media lain secara <i>fulltext</i> untuk stanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan			
kepentingan akademis nama saya sebagai per Saya bersedia untuk m	blikasikannya di internet atau media lain secara <i>fulltext</i> untuk stanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan. nenanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan sarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran			
kepentingan akademis nama saya sebagai per Saya bersedia untuk m Universitas Negeri Jak Hak Cipta dalam karya	blikasikannya di internet atau media lain secara <i>fulltext</i> untuk stanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan. nenanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan sarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran			
kepentingan akademis nama saya sebagai per Saya bersedia untuk m Universitas Negeri Jak Hak Cipta dalam karya	blikasikannya di internet atau media lain secara <i>fulltext</i> untuk stanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan. nenanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan sarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran a ilmiah saya ini.			

ABSTRAK

Rolan Ahiko. 2022. Pembelajaran Bahasa Mandarin di SMA Setia Budi Sungailiat Tahun 1966-2021. Skripsi. Jakarta: Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Pembelajaran bahasa Mandarin memiliki sejarah yang cukup panjang di SMA Setia Budi Sungailiat. Sejak berdiri pada tahun 1965, kondisi pembelajaran bahasa Mandarin di SMA ini telah mengalami perubahan dan perkembangan yang berbeda, khususnya pada masa Orde Baru (tahun 1966 sampai tahun1998) dan masa Reformasi (tahun 1998 sampai tahun 2021). Penelitian ini dilakukan untuk mengetahui kondisi pembelajaran bahasa Mandarin di SMA Setia Budi Sungailiat pada kedua periode tersebut sehingga dapat ditemukan persamaan dan perbedaannya.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode penelitian kualitatif. Dalam mengumpulkan data, penulis menggunakan metode wawancara dan dokumentasi. Responden adalah orang-orang yang memiliki keterkaitan langsung dengan SMA Setia Budi Sungailiat. Sumber tertulis yang digunakan di antaranya adalah buku dan artikel tertentu yang berkaitan dengan pembelajaran bahasa Mandarin di Sungailiat.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa sekalipun pembelajaran bahasa Mandarin dilarang diselenggarakan di sekolah ketika masa Orde baru, namun siswa SMA Setia Budi Sungailiat tetap belajar pada guru-gurunya di rumah masingmasing dengan bahan ajar yang ada. Ketika masa reformasi, pembelajaran bahasa Mandarin kembali dapat dilakukan di sekolah pada jenjang pendidikan formal dengan buku-buku pelajaran yang lebih beragam.

Kata Kunci: SMA Setia Budi Sungailiat, Pembelaj<mark>aran Bahasa Mand</mark>arin, Orde Baru, Reformasi

摘要

Rolan Ahiko. 2021年。 印尼烈港忠诚高中学校 1966年至 2021年的汉语教学。本科毕业论文。雅加达:雅加达国立大学,语言美术学院,汉语教育学系。

烈港忠诚高中的汉语教学有着悠久的历史。 自从 1965 年建立该学校的汉语教学情况发生了变化而发展,尤其是在印尼政府两个时期,即新秩序(1966年至1998年)和改革时期(1998年至2021年)。

本研究试图描述印尼烈港忠诚高中学校的汉语教学于新秩序(1966年至1998年)及改革时期(1998年至2021年)期间的状况。

采用的研究方法是定性研究方法。搜集数据之际, 笔者采用了访谈法和文档法。受访谈者于本校有着密切关系, 所采用的参考资源包括了书籍和若干与汉语教学相关的文章。

本研究结果表明了烈港忠诚高中学校的汉语教学在新秩序时期(1966年至1998年)与改革时期(1998年至2021年)状况有所不同。于1966年至1998年,虽然本校无法实行汉语教学,但学生仍然在外面邀请汉语老师家教。1998年以来,印尼进入改革时期时,汉语教学可回复正常进行,忠诚高中学校回复施行下去。

关键词: 烈港忠诚高中; 汉语教学; 新秩序; 改革时期

KATA PENGANTAR

Bismilahirrahmanirrahim,

Puji syukur saya panjatkan ke hadirat Allah SWT, Tuhan Yang Maha Esa, yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya kepada saya. Atas izin-Nya pula saya dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul "Pembelajaran Bahasa Mandarin di Sungailiat Bangka tahun 1945-2021." Tidak lupa juga shalawat serta salam saya curahkan kepada Baginda Nabi Muhammad SAW, beserta keluarga dan keturunannya.

Dalam penyusunan skripsi ini, banyak pihak yang telah memberikan dukungan secara materi dan moril. Saya ingin mengucapkan terima kasih kepada:

- Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd., Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas
 Negeri Jakarta yang telah mengesahkan skripsi ini.
- 2. Ayu Trihardani, M.A., Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin periode 2015-2021 yang telah sabar membimbing, memberi motivasi dan arahan serta membantu saya sejak awal kuliah sampai penyusunan skripsi. 谢谢田老师!
- 3. Hudiyekti Prasetyaningtyas, S.S., M.Ed., Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin sekaligus dosen pembimbing 1 yang selalu sabar dalam membimbing, memberi motivasi dan arahan kepada saya dan selalu menyemangati saya. 谢谢苏老师!
- 4. Hasan, S.Sos., M.Pd. sebagai dosen pembimbing yang telah memberi saran dan masukan untuk skripsi ini dan selalu menyemangati saya. 谢谢王老师!

- 5. Dosen-dosen Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin: Aprilia Ruby Wikarti, M.A., Rizky Wardhani, S.S., M.Pd., M.TCSOL., Susi Andriani, S.S., M.TCSOL., dan Vanya Zelia, S.S., M.Pd, terima kasih atas bimbingan *Laoshi* selama di dunia perkuliahan sehingga saya menjadi Rolan yang sekarang. 谢谢各位老师!
- 6. Yayasan Pendidikan Lembaga Nasional (YPLN) Setia Budi Sungailiat yang telah membantu saya menjadi penghubung antara saya dan para narasumber.
- 7. Bapak Fadhilah Imam selaku penulis buku 60 Tahun YPLN Setia Budi yang telah bersedia menjadi narasumber yang membantu saya dalam penulisan skripsi ini. Terima kasih banyak atas bantuannya dalam bentuk informasi lisan maupun tulisan yang diberikan, Pak!
- 8. Bapak Tikno selaku tokoh masyarakat Tionghoa Sungailiat dan mantan kepala sekolah SMA Setia Budi tahun 1991-2000, Meike *laoshi* dan Dedi *laoshi* selaku guru bahasa Mandarin di YPLN Setia Budi, dan guru-guru bahasa Mandarin lainnya.
- Bapak Rudianto Thomas, Bapak Mohasan Wong Tomo, Yusman Ngui, Sumarli Jamal, dan Pak Franky selaku narasumber yang memberikan informasi tambah terkait penelitian saya.
- 10. Kedua orang tua penulis, Ibu Suprapti dan Bapak Herlambang. Terima kasih karena Ibu dan Ayah telah mendukung, mendoakan, dan mengingatkan saya agar terus semangat dalam mengerjakan skripsi ini. Kepada adik saya, saya tidak tahu kalian berpandangan seperti apa kepada saya semasa pengerjaan skripsi, tapi terima kasih banyak untuk dukungannya!
- 11. Dedi *laoshi*, guru kursus bahasa Mandarin saya yang sangat baik hati, orang yang terus menjadi motivasi saya untuk belajar bahasa Mandarin lebih lagi,

- tempat saya bercerita pengalaman belajar bahasa Mandarin, dan lain sebagainya.

 Pokoknya *the best*, deh. 谢谢杨老师!
- 12. Miguel Angelo Jonathan, sahabat sekaligus rekan seperjuangan saya dalam dunia perkuliahan yang menjadi tempat bercerita seputar dunia perkuliahan, perbukuan, penerjemahan, dan penulisan. Sahabat yang selalu mendukung saya dalam penulisan skripsi dan memberikan berbagai masukan kepada saya. Terima kasih atas dukungan dan bantuannya, Pak!
- 13. Jessica Kou, teman berbagi cerita saya dalam pengalaman hidup yang menguatkan dan menyemangati saya dalam penulisan skripsi ini. Semoga penulisan skripsimu juga lancar, ya! 頑張ります!
- 14. Sahabat-sahabat saya: Alex, Frans, Ical, Radit, Syechan, Yoshi, Kelly, Lita, dan Eka, terima kasih telah berjuang bersama selama 4 tahun ini, terima kasih karena sudah mau berteman dengan saya dan mendengarkan keluh-kesah saya dalam hal apa pun serta menerima *kemiringan* saya, terima kasih untuk hiburan yang kalian bagikan selama di perkuliahan.
- 15. Teman-teman curhat di Twitter yang selalu menanggapi keluh kesah saya terhadap banyak hal: Adel, Ade, Annisa Nuri Minda, Siti, dan Irda. Semoga kalian semua sukses selalu!
- 16. Teman-teman 2017 lainnya, terima kasih telah berjuang bersama selama 4 tahun ini. Semoga semuanya sukses selalu. 保持联系!
- 17. Kakak-kakak dan adik-adik keluarga Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin yang telah mendukung saya selama perkuliahan.

18. Pihak lain yang tidak dapat saya sebutkan satu-persatu, namun tidak mengurangi rasa hormat saya terhadap kalian. Terima kasih atas dukungan, doa, dan bantuan yang diberikan.

Saya menyadari bahwa skripsi ini masih memiliki banyak kekurangan. Oleh karena itu, saya berharap pembaca dapat memberikan kritik dan saran yang membangun. Saya berharap skripsi ini dapat menjadi tambahan pengetahuan bagi pembaca.

Sungailiat, Desember 2021

Rolan Ahiko

Rolan Ahiko

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	II
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS	III
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIK	
UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS	
ABSTRAK	
摘要	
KATA PENGANTAR	VII
BAB I	1
PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang	1
B. Fokus dan Subfokus Penelitian	5
C. Rumusan Masalah	6
D. Tujan Penelitian	6
E. Manfaat Penelitian	6
BAB II	8
TINJAUAN PUSTAKA	8
A. Deskripsi Teoritis	8
1. Sejarah	8
2. Pembelajaran	11
B. Penelitian Relevan	
C. Kerangka Berpikir	18
BAB III	
METODE PENELITIAN	
A. Tujuan Penelitian	20
B. Lingkup Penelitian	20
C. Tempat dan Waktu Penelitian	
D. Prosedur Penelitian	
E. Teknik Pengumpulan Data	22
F. Teknik Analisis Data	
G. Kriteria Analisis	
H. Instrumen Penelitian	
BAB IV	
HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	
A. Deskripsi Data	

1.	Pembelajaran Bahasa Mandarin di SMA Setia Budi Sungailiat Periode	
Ore	de Baru (tahun 1966 sampai tahun 1998)	. 28
В.	Interpretasi Data	.33
C.	Keterbatasan Penelitian	.42
BAB V.		.44
KESIM	PULAN	.44
Α.	Kesimpulan	.44
В.	Saran	.46
DAFTA	R PUSTAKA	.48
LAMPI	RAN	.52